



**СЪВЕТ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**



17720/11

(OR. en)

PRESSE 458

PR CO 74

## **СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА**

3130-о заседание на Съвета

### **Външни работи**

Брюксел, 30 ноември и 1 декември 2011 г.

Председател **Катрин Аштън**  
Върховен представител на Съюза по въпросите на  
външните работи и политиката на сигурност

# **ЗА ПЕЧАТА**

---

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 9442 / 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

17720/11

1  
**BG**

## Основни резултати от заседанието на Съвета

Съветът обсъди положението в **Иран** и прие заключения, в които отново изрази сериозната си и задълбочаваща се загриженост във връзка с характера на ядрената програма на Иран. С оглед на тези опасения Съветът засили ограничителните мерки на ЕС срещу тази държава и постигна съгласие да разшири съществуващите санкции чрез допълнителни мерки в тясно сътрудничество с международните партньори. Съветът също изрази възмущението си от нападението над британското посолство в Техеран, като го заклея.

Съветът обмени мнения относно обстановката в региона на южното съседство на ЕС в контекста на най-новите събития в района. Той прие заключения относно **Египет, Сирия и Йемен**. Предвид сериозността на положението в Сирия Съветът засили ограничителните мерки по отношение на режима в страната. Съветът направи преглед и на **реакцията на ЕС на събитията в региона на южното съседство**.

По време на работния обяд министрите обсъдиха арабската пролет, блискоизточния мирен процес и **отношенията с Арабската лига** с д-р Nabil El Arabu, генерален секретар на Лигата на арабските държави.

По време на своята среща за полугодие в рамките на Съвета министрите на отбраната от ЕС обсъдиха актуалното състояние на **общата политика за сигурност и отбрана (ОПСО)** и приеха заключения. Съветът прие също бюджета на **Европейската агенция по отбрана за 2012 г.** Освен това Съветът одобри рамка за сътрудничество между Европейската агенция по отбрана и Федералното министерство на отбраната на Конфедерация Швейцария с цел тя да бъде сключена от Управителния съвет на EDA.

**СЪДЪРЖАНИЕ<sup>1</sup>**

<b>УЧАСТНИЦИ</b> .....	<b>5</b>
------------------------	----------

**ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД**

<b>ВЪПРОСИ, СВЪРЗАНИ С ОТБРАНАТА</b> .....	<b>7</b>
Обща политика за сигурност и отбрана.....	7
Общи разходи за военни операции на ЕС — механизъм ATHENA .....	7
Европейска агенция по отбрана.....	7
<b>ВЪНШНИ РАБОТИ</b> .....	<b>8</b>
Западни Балкани.....	8
Иран.....	8
Лагер „Ашраф“ .....	9
Южно съседство.....	10
<b>ЗАСЕДАНИЯ В РАМКИТЕ НА СЪВЕТА</b> .....	<b>13</b>
Грузия.....	13

**ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ*****ВЪНШНИ РАБОТИ***

— Контрол върху износа на военни технологии и оборудване .....	14
— Съвет за сътрудничество ЕС—Грузия.....	14
— Европейски фонд за демокрация.....	14
— Отношения с Русия.....	14

<sup>1</sup>

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

*ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА*

–	Полицейска мисия на ЕС в Босна и Херцеговина .....	15
–	ЕДА — Сътрудничество с Конфедерация Швейцария .....	15
–	Доклад от Европейската агенция по отбрана.....	15
–	Насоки за Европейската агенция по отбрана .....	15
–	Военни способности на ЕС.....	15
–	Доклад за обучението в областта на ОПСО и в сферите, свързани с ОПСО, за 2011 г. ....	15

**УЧАСТНИЦИ****Върховен представител:**

Г-жа Catherine ASHTON

Върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

**Белгия:**

Г-н Steven VANACKERE

Заместник министър-председател и министър на външните работи и институционалните реформи  
Министър на отбраната

Г-н Pieter DE CREM

**България:**

Г-н Николай МЛАДЕНОВ

Г-жа Августина ЦВЕТКОВА

Министър на външните работи  
Заместник-министър на отбраната**Чешка република:**

Г-н Karel SCHWARZENBERG

Първи заместник министър-председател и министър на външните работи  
Министър на отбраната

Г-н Alexandr VONDRA

**Дания:**

Г-н Villy SØVNDAL

Г-н Nick HÆKKERUP

Министър на външните работи  
Министър на отбраната**Германия:**

Г-н Guido WESTERWELLE

Г-н Thomas de MAIZIERE

Министър на външните работи  
Федерален министър на отбраната**Естония:**

Г-н Urmas PAET

Г-н Harri TIIDO

Министър на външните работи  
Посланик, представител в Комитета по политика и сигурност**Ирландия:**

Г-жа Lucinda CREIGHTON

Заместник-министър по европейските въпроси (кабинет на министър-председателя и Министерство на външните работи)

Г-н Allan SHATTER

Министър на правосъдието и равенството, министър на отбраната

**Гърция:**

Г-н Stavros DIMAS

Г-н Dimitrios AVRAMOPOULOS

Министър на външните работи  
Министър на отбраната**Испания:**

Г-жа Trinidad JIMENEZ

Г-жа Carmen CHACÓN PIQUERAS

Министър на външните работи и сътрудничеството  
Министър на отбраната**Франция:**

Г-н Alain JUPPÉ

Г-н Gérard LONGUET

Държавен министър, министър на външните работи и европейските въпроси  
Министър на отбраната и за ветераните от войните**Италия:**

Г-н Giulio TERZI DI SANT'AGATA

Г-н Giampaolo DI PAOLA

Министър на външните работи  
Министър на отбраната**Кипър:**

Г-жа Erato KOZAKOU-MARKOULLIS

Г-н Demetris ELIADES

Министър на външните работи  
Министър на отбраната**Латвия:**

Г-н Edgars RINKĒVIČS

Г-н Artis PABRIKS

Министър на външните работи  
Заместник министър-председател, министър на отбраната**Литва:**

Г-н Egidijus MEILŪNAS

Г-н Vytautas UMBRASAS

Заместник-министър на външните работи  
Заместник-министър на отбраната

**Люксембург:**

Г-н Jean ASSELBORN

Г-н Jean-Marie HALSDORF

**Унгария:**

Г-н János MARTONYI

Г-н Csaba HENDE

**Малта:**

Г-н Tonio BORG

Г-н Chris SAID

**Нидерландия:**

Г-н Uri ROSENTHAL

Г-жа Marjanne KWAASTENIET

**Австрия:**

Г-н Michael SPINDELEGGER

Г-н Norbert DARABOS

**Полша:**

Г-н Radosław SIKORSKI

Г-н Tomasz SIEMONIAK

**Португалия:**

Г-н Paulo PORTAS

Г-н Paulo BRAGA LINO

**Румъния:**

Г-н Teodor BACONSCHI

Г-н Viorel OANCEA

**Словения:**

Г-н Samuel ŽBOGAR

Г-жа Ljubica JELUŠIČ

**Словакия:**

Г-н Ivan KORČOK

Г-н Róbert ONDREJCSÁK

**Финландия:**

Г-н Erkki TUOMIOJA

Г-н Stefan WALLIN

**Швеция:**

Г-н Carl BILDT

Г-н Johan RAEDER

**Обединено кралство:**

Г-н William HAGUE

Г-н Gerald HOWARTH

Заместник министър-председател, министър на  
външните работи  
Министър на отбранатаМинистър на външните работи  
Министър на отбранатаЗаместник министър-председател и министър на  
външните работи  
Парламентарен секретар по въпросите на  
потребителите, лоялната конкуренция, местните  
съвети и обществения диалогМинистър на външните работи  
Посланик, представител в Комитета по политика и  
сигурностВицеканцлер, федерален министър на европейските и  
международните въпроси  
Министър на отбранатаМинистър на външните работи  
Министър на отбранатаДържавен министър, министър на външните работи  
Държавен секретар, отговарящ за въпросите на  
отбраната, към министъра на отбранатаМинистър на външните работи  
Държавен секретар по въпросите на отбранатаМинистър на външните работи  
Министър на отбранатаПостоянен представител  
Държавен секретар, Министерство на отбранатаМинистър на външните работи  
Министър на отбранатаМинистър на външните работи  
Съветник по въпросите на отбранатаПърви министър, министър на външните работи и по  
въпросите на Британската общност  
Министър по въпросите на стратегията за  
международна сигурност**Комисия:**

Г-н Štefan FÜLE

Г-н Daniel CALLEJA CRESPO

Член  
ГД „Предприятия и промишленост“**Други участници:**

Г-н Pierre VIMONT

Изпълнителен генерален секретар, ЕСВД

## **ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД**

### **ВЪПРОСИ, СВЪРЗАНИ С ОТБРАНАТА**

#### **Обща политика за сигурност и отбрана**

Съветът направи преглед на развитието на Общата политика на сигурност и отбрана (ОПСО) на ЕС и прие заключенията, изложени в док. [17991/11](#).

#### **– *Операции***

Съветът обсъди актуалното състояние на военните операции на ЕС по линия на ОПСО и разгледа бъдещата им ориентация. Тези операции включват Althea в Босна и Херцеговина, EUNAVFOR Atalanta за борба с пиратството край бреговете на Сомалия, както и мисията на ЕС за обучение на сомалийски сили. Съветът направи преглед и на последните събития, свързани с Либия.

#### **– *Партньорства***

Върховният представител представи на министрите актуална информация за усилията си да се укрепи сътрудничеството между ЕС и НАТО при управлението на кризи в съответствие с възложения от Европейския съвет през септември 2010 г. мандат, за сътрудничеството между ЕС и ООН и за контактите със стратегическите партньори по отношение на ОПСО.

#### **Общи разходи за военни операции на ЕС — механизъм ATHENA**

Съветът възложи на подготвителните си органи да продължат обсъжданията по преработен механизъм за финансиране на общите разходи за военни операции на ЕС (механизъм ATHENA).

#### **Европейска агенция по отбрана**

Съветът определи бюджетът на Европейската агенция по отбрана за 2012 г. да възлиза на 30,5 млн. евро.

## **ВЪНШНИ РАБОТИ**

### **Западни Балкани**

Върховният представител информира министрите за последния кръг от диалога с посредничеството на ЕС между Белград и Прищина, проведен на 30 ноември.

Съветът направи преглед на последните събития в региона, като се съсредоточи върху диалога между Белград и Прищина, както и върху Босна и Херцеговина, и потвърди трайната си подкрепа за политиката на ЕС спрямо Западните Балкани.

Обменът на мнения ще допринесе за предстоящото обсъждане на разширяването на ЕС по време на заседанието на Съвета по общи въпроси на 5 декември, на което ще бъдат приети и заключения.

### **Иран**

Съветът обсъди положението във връзка с Иран след публикуването на новия доклад на Международната агенция за атомна енергия относно ядрената програма на Иран.

Съветът прие следните заключения:

1. „Съветът отново изразява сериозната си и задълбочаваща се загриженост във връзка с характера на ядрената програма на Иран и по-конкретно във връзка с констатациите за дейностите на Иран, свързани с разработването на ядрени технологии за военни цели, които са отразени в последния доклад на МААЕ. В това отношение Съветът категорично подкрепя приетата от управителния съвет на МААЕ резолюция, в която се изказват дълбоки и нарастващи опасения поради нерешените въпроси и се подчертава сериозната загриженост от продължаващия отказ на Иран да изпълни своите международни задължения и да си сътрудничи изцяло с МААЕ.
2. Във връзка с тези опасения днес Съветът определи още 180 образувания и физически лица, които да бъдат обект на ограничителни мерки. Сред тях има образувания и физически лица, които пряко участват в ядрените дейности на Иран в нарушение на резолюциите на Съвета за сигурност на ООН; образувания и лица, които са притежавани или контролирани, или действат от името на Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL); и членове на Islamic Revolutionary Guards Corps (IRGC), както и контролирани от него образувания.
3. В съответствие с Декларацията на Европейския съвет от 23 октомври и предвид сериозността на положението, включително ускоряването от Иран на дейностите по обогатяване на уран до почти 20 % в нарушение на шест резолюции на Съвета за сигурност на ООН и единадесет резолюции на управителния съвет на МААЕ, както и инсталирането на центрофуги в недеклаиран предварително подземен обект край Qom, както е посочено подробно в доклада на МААЕ, Съветът постигна съгласие също така, че ЕС следва да разшири обхвата на ограничителните мерки срещу Иран.



4. По-специално Съветът постигна съгласие да разшири съществуващите санкции, като в тясно сътрудничество с международните партньори разгледа допълнителни мерки, включително мерки, които имат за цел сериозно да засегнат иранската финансова система, мерки в областта на транспорта и в енергийния сектор, мерки срещу Iranian Revolutionary Guard Corps, както и в други области. Съветът натовари своите подготвителни органи да уточнят тези мерки, за да бъдат приети не по-късно от следващото заседание на Съвета по външни работи.
5. Съветът отново потвърди дългосрочния ангажимент на Европейския съюз да работи за дипломатическо решение на иранския ядрен въпрос в съответствие с двупистовия подход. Съветът приветства и напълно подкрепя непрекъснатите усилия на върховния представител на ЕС от името на ЕЗ+3, чиято цел е да убедят Иран да предприеме конструктивни преговори по конкретни мерки за изграждане на доверие. Съветът призовава Иран да отговори положително на предложението за преговори в последното писмо на върховния представител на ЕС, като демонстрира своята готовност да даде сериозен отговор на опасенията по ядрения въпрос.
6. Съветът изтъква отново, че целта на ЕС остава постигането на цялостно и дългосрочно уреждане на въпроса, което да възстанови доверието на международната общност в изцяло мирния характер на ядрената програма на Иран, като същевременно се зачита легитимното право на Иран да използва ядрена енергия за мирни цели по силата на ДНЯО.“

Съветът прие и следното изявление по повод на нападението над британското посолство в Техеран:

„Съветът изразява възмущението си от нападението над британското посолство в Техеран и го заклеймява. То представлява нарушение на Виенската конвенция. Освен това Съветът изразява съжаление за решението за експулсиране на британския посланик в Техеран. Съветът счита тези действия срещу Обединеното кралство за действия срещу Европейския съюз като цяло. ЕС предприема подходящи в отговор на това мерки.“

Предвид загрижеността на ЕС, Съветът засили ограничителните мерки на ЕС. За повече информация вж. съобщение за печата [17877/11](#).

### **Лагер „Ашраф“**

Съветът обсъди обстановката във връзка с лагера „Ашраф“ в Ирак, след като върховният представител представи актуална информация за последните събития.

## Южно съседство

Съветът обмени мнения относно обстановката в региона на южното съседство на ЕС в контекста на най-новите събития в района.

### – *Египет*

Съветът обсъди обстановката в Египет и прие следните заключения:

1. „Съветът приветства добре организираното и мирно начало на парламентарните избори в Египет на 28 ноември и значителния брой гласували, което е доказателство за ангажираността на египетския народ по отношение на политическия преход. Той изразява надежда, че този процес ще продължи в безопасна и прозрачна обстановка. Съветът взема под внимание неотдавнашното съобщение на Върховния съвет на въоръжените сили за провеждането на президентски избори преди края на юни 2012 г.
2. Съветът подчертава, че във възможно най-кратък срок следва да се извърши бърз преход към гражданско управление. В този контекст Върховният съвет на въоръжените сили носи отговорност за защитата на демократичните права на населението и трябва да гарантира прехвърлянето на властта възможно най-скоро на представително, приобщаващо гражданско правителство, което да разполага с всички необходими правомощия да преведе страната през процеса на преход. Съветът насърчава временните власти да потърсят мирен и конструктивен път напред на основата на приобщаващ и отворен диалог с всички политически сили и представители на гражданското общество, като същевременно се зачитат принципите на демокрация, права на човека и основни свободи.
3. ЕС е дълбоко загрижен от насилието и безредиците в Египет преди първия тур на изборите. Съветът изразява съжаление по повод на човешките жертви и големия брой ранени в последните сблъсъци и изразява своите съболезнования на семействата на загиналите. Съветът осъжда прекомерното и неприемливо насилие, извършвано от силите за сигурност срещу демонстрантите. Съветът приканва настойчиво всички страни да проявят съдържаност и настоява за независимо разследване, което да привлече под отговорност виновните за насилието. Съветът също така приканва настойчиво властите да отстояват принципите на правовата държава и да зачитат правата на човека.
4. Съветът изразява дълбоката си загриженост по повод на влошаващото се икономическо положение в Египет, което прави още по-неотложна необходимостта от представителна власт, която да съумее да предприеме необходимите социални и икономически реформи и да създаде условия за ефективното използване на наличната международна подкрепа. ЕС изразява своята неизменна подкрепа за Египет в това отношение.

5. Съветът отново изтъква подкрепата си за демократичен, плуралистичен и стабилен Египет като ключов партньор на ЕС в региона, споделящ целта за изграждане на стабилност, мир и благоденствие в региона на Средиземноморието и Близкия изток.
6. ЕС ще продължи да подкрепя Египет и египетския народ в стремежа им към свобода и демократичен преход на основата на целите за силна и устойчива демокрация и приобщаващо икономическо развитие, в съответствие със Заключенията на Съвета относно европейската политика за съседство от 20 юни 2011 г.“

#### – Сирия

Съветът обсъди обстановката в Сирия.

Поради продължаващите репресии Съветът засили ограничителните мерки на ЕС срещу сирийския режим, насочени срещу възможностите му да налага тежки репресии. За повече информация вж. съобщение за печата [17895/11](#).

Съветът прие следните заключения:

1. „Европейският съюз твърдо подкрепя усилията на Лигата на арабските държави за прекратяване на репресиите в Сирия и за осигуряване на закрила на цивилното население чрез разполагането на мисия от наблюдатели на място. ЕС приветства важното решение на Арабската лига да наложи санкции на сирийския режим поради многократното неспазване на дадените обещания и отказа му да изпълни Арабския план за действие. ЕС ще продължи да подкрепя усилията на Арабската лига за възстановяване на мира и приветства нейния ангажимент да работи съвместно с генералния секретар на ООН за разрешаване на тази криза, която представлява заплаха за регионалната стабилност.
2. ЕС отново категорично осъжда тежките репресии от страна на сирийското правителство, които могат да насочат Сирия по изключително опасния път на насилието, сблъсъците между религиозните общности и милитаризирането. Европейският съюз приветства още веднъж непоколебимата смелост на протестиращите в Сирия, както и волята им все така да не прибягват до насилие. ЕС потвърждава подкрепата си за сирийския народ в стремежа му към достоен живот и свобода да определя бъдещето на страната си чрез мирни и демократични средства, независими от религиозните различия. Президентът Асад трябва незабавно да се оттегли, за да може да бъде осъществен мирен и демократичен преход.
3. ЕС изразява сериозната си загриженост от влошаващите се условия на живот на сирийския народ в определени области, засегнати от безредиците, по-специално в района на Хомс. Сирийските власти трябва незабавно да облекчат страданията на населението в тези области, да осигурят на хуманитарните агенции и работници безпрепятствен и непрекъснат достъп и да гарантират предоставянето на основни и здравни услуги.

4. ЕС приветства резолюцията относно правата на човека в Сирия, одобрена на 22 ноември в Третия комитет на Общото събрание на ООН, и по-специално подкрепата на арабските държави за приемането ѝ. Резолюцията отправя ясно послание за широко и единно осъждане на системните нарушения на сирийския режим и подчертава международната подкрепа за Арабската лига. ЕС приветства публикуването на доклада на независимата международна анкетна комисия за нарушенията на международното право в областта на правата на човека в Сирия от март 2011 г. насам. Предстоящата специална сесия на Съвета на ООН по правата на човека, посветена на Сирия, за която ЕС настоява, също може да допринесе за международните усилия да се окаже натиск върху сирийското правителство за прекратяване на възмутителното насилие срещу собственото му население. ЕС ще продължи да настоява за твърди действия на ООН за засилване на международния натиск и призовава всички членове на Съвета за сигурност на ООН да изпълнят задълженията си за прекратяване на насилието в Сирия и за подкрепа на сирийския народ в стремежа му за повече свободи и политически права.
5. ЕС изтъква отново силната си подкрепа за сирийския народ и насърчава сирийската опозиция да създаде обединена платформа и да продължи да работи съвместно с Арабската лига за осъществяването на успешен преход. ЕС ще продължи да установява връзки с представителни членове на сирийската опозиция, които отстояват демократични, приобщаващи ценности и отхвърлят насилието. ЕС приветства ангажиментите в това отношение на Сирийския национален съвет.
6. Поради продължаващите репресии в Сирия, ЕС днес реши да въведе допълнителни ограничителни мерки срещу възможностите на режима да налага тежки репресии. Тези нови мерки се отнасят до енергийния, финансовия, банковия и търговския сектор и включват добавянето в списъците на физически лица и образувания, които участват в насилието или пряко подкрепят режима. В съответствие със заключенията на Европейския съвет от 23 октомври ЕС ще продължи да налага допълнителни и по-всеобхватни мерки срещу режима, а не срещу цивилното население, докато репресиите продължават. ЕС ще продължи да провежда тесни консултации с Арабската лига по този въпрос и призовава международната общност да се присъедини към неговите усилия и усилията на Арабската лига, насочени срещу лицата, които са отговорни за жестоките репресии или са свързани с тях, както и срещу онези, които подкрепят режима или се облагодетелстват от него.
7. Веднага след оттеглянето на президента Асад и започването на истински демократичен преход ЕС има готовност да развива ново и амбициозно партньорство със Сирия във всички области от взаимен интерес, включително чрез мобилизирането на помощ и укрепването на търговските и икономическите връзки.“

– *Йемен*

Съветът обсъди обстановката в Йемен и прие следните заключения:

„Европейският съюз приветства подписаното на 23 ноември споразумение за политически преход в Йемен и механизма за неговото изпълнение. ЕС поздравява Съвета за сътрудничество на арабските страни от Персийския залив за неговата инициатива и продължително посредничество, в тясно и конструктивно сътрудничество с международните партньори, за постигането на това решение.

На този етап ЕС призовава всички страни да изпълнят добросъвестно поетите задължения за мирен преход в условията на ред, който продължава да е от основно значение, за да има приобщаващ, ръководен от Йемен процес на демократично обновление. Йемен е изправен пред огромни предизвикателства. Новото преходно правителство на националното единство ще трябва да предприеме спешни действия, за да се справи с хуманитарната и икономическата криза, както и с кризата в сферата на сигурността, пред които е изправена страната.

ЕС категорично осъжда продължаващото насилие след подписването на споразумението от 23 ноември и потвърждава отново призива си към всички участващи страни незабавно да прекратят всякакво насилие и провокации и да се ангажират с прехода по конструктивен начин.

Подписването на споразумението е решаваща първа стъпка към изпълнението на единодушно приетата на 21 октомври 2011 г. Резолюция 2014 на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации. В резолюцията е изложена сериозната загриженост на международната общност за положението в Йемен и в нея се призовава за мирно предаване на властта. Последващите доклади на генералния секретар, първият от които от 28 ноември, представляват важен инструмент, с който международната общност ще продължи да следи активно и отблизо развитието на положението.

ЕС се надява силно процесът на преход, който едва започва, да се превърне в здрава платформа за национално помирение в Йемен. Този процес следва да отговори на легитимните искания и стремления на всички граждани на Йемен на цялата територия на страната и във всички обществени групи, в т.ч. на организациите на гражданското общество, на жените и на младите хора.

ЕС ще направи всичко възможно, за да помогне на йеменския народ, по-специално чрез спешно необходима хуманитарна помощ и помощ за развитие. ЕС ще продължи да следи развитието на ситуацията.“

– *Реакция на ЕС на събитията в региона на южното съседство*

Съветът направи преглед на изпълнението на хоризонталния подход на ЕС към прехода в региона на южното съседство и прие заключенията, изложени в док. [17967/11](#).

## **ЗАСЕДАНИЯ В РАМКИТЕ НА СЪВЕТА**

### **Грузия**

Дванадесетото заседание на Съвета за сътрудничество ЕС—Грузия се проведе в рамките на Съвета. За повече информация вж. съобщение за печата [17804/11](#).

## **ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ**

### **ВЪНШНИ РАБОТИ**

#### **Контрол върху износа на военни технологии и оборудване**

Съветът взе под внимание тринадесетия годишен доклад по член 8, параграф 2 от Обща позиция 2008/944/ОВППС на Съвета, определяща общи правила за режим на контрол върху износа на военни технологии и оборудване.

#### **Съвет за сътрудничество ЕС—Грузия**

Съветът взе под внимание подготовката за дванадесетото заседание на Съвета за сътрудничество ЕС—Грузия, което се проведе в Брюксел на 1 декември 2011 г.

#### **Европейски фонд за демокрация**

Съветът прие следните заключения:

„Като припомня заключенията си от 20 юни относно предложението за създаване на Европейски фонд за демокрация, Съветът приветства подготвителната работа, най-вече в ЕСВД и Комисията, и взема под внимание представения проект за декларация. Съветът очаква работата да продължи с бързи темпове и приканва Корепер да ръководи процеса за създаване на Европейски фонд за демокрация.“

#### **Отношения с Русия**

Съветът взе под внимание постигнатия напредък в подготовката за срещата на високо равнище ЕС—Русия, която ще се проведе в Брюксел на 14—15 декември 2011 г.

## **ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА**

### **Полицейска мисия на ЕС в Босна и Херцеговина**

Съветът удължи полицейската мисия на Европейския съюз в Босна и Херцеговина (EUPM) с още шест месеца до 30 юни 2012 г. С оглед на закриването на мисията EUPM ще подготви прехвърлянето на неизпълнените основни задачи към Службата на специалния представител на ЕС.

### **EDA — Сътрудничество с Конфедерация Швейцария**

Съветът одобри рамка за сътрудничество между Европейската агенция по отбрана и Федералното министерство на отбраната на Конфедерация Швейцария с цел тя да бъде сключена от Управителния съвет на EDA. Швейцарското министерство на отбраната и Европейската агенция по отбрана съответно могат да си сътрудничат в областта на научноизследователската дейност, технологиите и въоръженията на проектно и програмно равнище. С рамката се установяват процедури за взаимни консултации, както и за участие на Швейцария в *ad hoc* програми и проекти на Европейската агенция по отбрана.

### **Доклад от Европейската агенция по отбрана**

Съветът взе под внимание доклада от ръководителя на Европейската агенция по отбрана.

### **Насоки за Европейската агенция по отбрана**

Съветът одобри насоки за работата на Европейската агенция по отбрана през 2012 г.

### **Военни способности на ЕС**

Съветът взе под внимание доклада за напредъка в развитието на военните способности на ЕС през втората половина на 2011 г. и одобри предаването му на НАТО за информация.

### **Доклад за обучението в областта на ОПСО и в сферите, свързани с ОПСО, за 2011 г.**

Съветът взе под внимание цялостния годишен доклад за обучението в областта на ОПСО и в сферите, свързани с ОПСО, за 2011 г.